



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 6. 8. 2014
COM(2014) 503 final

2014/0234 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

**o uzavretí v mene Európskej únie a jej členských štátov Dodatkového protokolu
k Dohode o obchode medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane
a Kolumbiou a Peru na strane druhej na účely zohľadnenia prístúpenia Chorvátska
k Európskej únii**

DÔVODOVÁ SPRÁVA

Rada 24. septembra 2012 poverila Komisiu začať rokovania s Kolumbiou a Peru o uzavretí Dodatočného protokolu k Dohode o obchode medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Kolumbiou a Peru na strane druhej na účely zohľadnenia pristúpenia Chorvátska k Európskej únii (ďalej len „protokol“).

Tento proces rokování bol úspešne ukončený 22. júla 2014.

Komisia navrhuje, aby Rada prijala dve rozhodnutia:

- a) o podpise a predbežnom vykonávaní protokolu v mene Európskej únie a jej členských štátov; a
- b) o uzavretí protokolu v mene Európskej únie a jej členských štátov.

V Akte o pristúpení Chorvátska, najmä v jeho článku 6 ods. 2 druhom pododseku sa stanovuje, že Únia koná takisto v mene členských štátov.

Pripojený návrh sa týka rozhodnutia Rady o uzavretí protokolu. Komisia navrhuje, aby Rada:

- uzavrela protokol v mene Európskej únie a jej členských štátov.

Zároveň sa navrhuje rozhodnutie o podpise a predbežnom vykonávaní protokolu v mene Európskej únie a jej členských štátov.

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

o uzavretí v mene Európskej únie a jej členských štátov Dodatkového protokolu k Dohode o obchode medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Kolumbiou a Peru na strane druhej na účely zohľadnenia pristúpenia Chorvátska k Európskej únii

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 91, článok 100 ods. 2, článok 207 a článok 218 ods. 6 druhý pododsek písm. a) bod v),

so zreteľom na Akt o pristúpení Chorvátska, a najmä na jeho článok 6 ods. 2 druhý pododsek, so zreteľom na návrh Európskej komisie,

so zreteľom na súhlas Európskeho parlamentu¹,

keďže:

- (1) V súlade s rozhodnutím Rady 2014/.../EÚ² bol Dodatkový protokol k Dohode o obchode medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Kolumbiou a Peru na strane druhej na účely zohľadnenia pristúpenia Chorvátska k Európskej únii (ďalej len „protokol“) podpísaný s výhradou jeho uzavretia.
- (2) Protokol by sa mal schváliť,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Týmto sa v mene Únie a jej členských štátov schvaľuje Dodatkový protokol k Dohode o obchode medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Kolumbiou a Peru na strane druhej na účely zohľadnenia pristúpenia Chorvátska k Európskej únii³.

Článok 2

Týmto sa predseda Rady poveruje určiť osobu(-y) splnomocnenú(-é) vykonať oznámenie stanovené v článku 12 ods. 2 protokolu.

¹
²
³

Ú. v. EÚ C [...], [...], s. [...].
Ú. v. EÚ L [...], [...], s. [...].

Text protokolu sa uverejní spolu s rozhodnutím o jeho podpise.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli

*Za Radu
predseda*